

Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**



Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

# **LES JOURNÉES DE LA FRANCOPHONIE EN VALLÉE D'AOSTE**

**mars 2022**

ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
**la francophonie**



**PROGRAMME POUR LES ÉCOLES**

# Journées de la Francophonie en Vallée d'Aoste - Mars 2022

## Écoles primaires

### À la découverte de la francophonie d'ici et d'ailleurs

Atelier de formation destiné aux enseignants de l'école primaire sur l'enseignement intégré de langue et géographie

Activité proposée par l'Alliance française de Gênes en collaboration avec la Surintendance des écoles.

**Le cours aura lieu en ligne, le 8 mars, de 17h30 à 19h30**

## Écoles secondaires du deuxième degré

### LabelFrancÉducation

Cérémonie pour la remise du LabelFrancÉducation, prévu pour les filières d'excellence bilingues francophones, attribué par le Ministère français de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE) à l'institution scolaire « École hôtelière de la Vallée d'Aoste » de Châtillon.

Activité proposée par la Surintendance des écoles en collaboration avec l'Institut français de l'ambassade de France à Rome.

## Écoles secondaires du deuxième degré et universités

### Conférence - concert « Vie, voyage vocal de la France à l'Italie » avec Federico Longhi et Maria Cristina Pantaleoni

Ce concert, présenté par Alessandro Mormile, propose les morceaux de l'album « Vie, voyage vocal de la France à l'Italie » interprété par le baryton Federico Longhi et la pianiste Maria Cristina Pantaleoni. Au programme, les œuvres de R. Hahn, C. Gounod, G. Fauré et J. Massenet, C. Franck et C. Chaminade, pour la partie française, et F. P. Tosti, pour la musique italienne.

Entrée gratuite. Réservation souhaitée : [attivita-culturali@regione.vda.it](mailto:attivita-culturali@regione.vda.it)

**Aoste, Théâtre Splendor – Jeudi 3 mars, 20h30**

### Rencontre en ligne « Le livre des mots qui font réfléchir »

Le Département des Sciences humaines et sociales et la Bibliothèque de l'Université de la Vallée d'Aoste inviteront les institutrices et instituteurs et tout le public intéressé à la rencontre autour du livre « Le livre des mots qui font réfléchir » (Éditions Glénat), en présence de l'auteure, Brigitte Labbé.

La rencontre sera animée par Gabriella Vernetto et Françoise Rigat.

Activité organisée par l'Université de la Vallée d'Aoste sous l'égide de la Chaire Senghor de la Francophonie.

Informations : Tél. 0165 1875200 – [www.univda.it](http://www.univda.it)

Accès libre.

**La rencontre aura lieu à l'Université de la Vallée d'Aoste, 2A chemin des Capucins, Aoste - Lundi 7 mars de 15h à 17h30 à 19h. La conférence sera également disponible en ligne sur la plateforme Teams (accessible sur le site [www.univda.it](http://www.univda.it) )**

### Film « La Daronne »

Film de Jean-Paul Salomé, avec Isabelle Huppert, Hippolyte Giradot et Farida Ouchani (version originale sous-titrée en italien). France - 106 min.

Patience est une traductrice judiciaire arabo-française, affectée aux écoutes téléphoniques. Lorsqu'elle est chargée de se joindre à une enquête pour trouver des trafiquants de drogue, Patience se rend compte qu'elle en connaît un : c'est le fils de l'infirmière qui s'occupe de sa mère. Pour le dissimuler, la femme s'enfonce de plus en plus dans le trafic de drogue... La grandeur d'Isabelle Huppert qui louvoie entre détective et comédie.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 2,50 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Cinéma Théâtre De La Ville, dans le cadre de la Saison culturelle – Mardi 15 mars, à 16h, 18h45 et 21h30.**

### Film «Serre-moi fort»

Film de Mathieu Amalric, avec Vicky Krieps, Ariele Worthalter et Anne-Sophie Bowen – Chatet (version originale sous-titrée en italien). France – 97 min.

Clarisse est une femme mariée, avec deux enfants. Un matin, elle se réveille et décide de tout plaquer. Elle fait ses valises, monte dans sa voiture et part, laissant sa famille derrière elle. Entre perspectives et souvenirs, se dessine l'histoire de Clarisse, qui expliquera ce qui a conduit une femme à ce choix drastique au point de se demander si c'est elle qui a abandonné sa famille ou l'inverse. Un film qui parle de deuil, mêlant temps, réalité et imaginaire dans une histoire extrêmement intimiste. Festival de Cannes 2021 – Concours.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 2,50 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Cinéma Théâtre De La Ville, dans le cadre de la Saison culturelle – Mercredi 16 mars, à 16h, 18h45 et 21h30.**

### Masterclass de Thomas Leleu

Rencontre avec les élèves d'instruments à vent, ouverte au public.

Entrée gratuite. Réservation souhaitée : [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Théâtre Splendor, dans le cadre de la Saison culturelle – Mercredi 16 mars, 21h.**

### Concert de Thomas Leleu « Born to groove »

Artiste à la croisée des genres, le tubiste Thomas Leleu, élu « Révélation soliste instrumental de l'année » aux Victoires de la Musique 2012, explore dans « Born to Groove » une musique à son image, sans frontières ! Le jazz fusion alterne avec l'improvisation, le swing, la bossa, le groove ou encore le world jazz. Il interprète avec enthousiasme les musiques classique, jazz, pop ou encore du monde. Une manière de dévoiler toute la richesse de son instrument : le tuba.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 5 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Théâtre Splendor, dans le cadre de la Saison culturelle – Jeudi 17 mars, 20h30.**

### Conférence « Partager la langue, la montagne et les idées ».

#### Témoignages d'outre-Alpes : livres et auteurs de l'Espace Mont-Blanc.

Hervé Gaymard (Président de la Savoie), François Garde (écrivain et créateur du Salon International du livre de montagne de Passy) et Fabrice Gabriel (directeur de la Fondation pour l'action culturelle internationale en Montagne - FACIM) se confrontent sur différents thèmes : l'importance des livres pour la compréhension du monde, la mobilité de la langue et la nécessité des échanges transfrontaliers pour la valorisation de la culture alpine. Activité organisée en collaboration avec l'Association Montagne en pages et la Ville de Passy.

Entrée gratuite. Réservation souhaitée : [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Palais régional, Salle Maria Ida Viglino – Vendredi 18 mars, 18h**

### Film « Gagarine »

Film de Fanny Liatard et Jérémy Trouilh, avec Alseni Bathily, Lyna Khoudri et Jamil McCraven (version originale sous-titrée en italien). France – 95 min.

Dans la banlieue sud de Paris, le complexe résidentiel Cité Gagarine est sur le point d'être démoli. Youri, un garçon de seize ans qui rêve de devenir astronaute, a grandi dans ce complexe résidentiel qui, il y a des années, était un symbole architectural de la modernité, et il ne se résigne pas à perdre sa maison et son quartier. Le jeune homme utilise son imagination pour mener à bien sa mission.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 2,50 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Cinéma Théâtre De La Ville, dans le cadre de la Saison culturelle – Mardi 22 mars, à 16h, 18h45 et 21h30.**

### Conférence en ligne « L'éducation sexuelle scolaire en France, du début du XX<sup>e</sup> siècle à nos jours »

Conférence d'Yves Verneuil, professeur des Universités en sciences de l'éducation - ISPEF, Université Lumière Lyon2. Activité organisée par l'Université de la Vallée d'Aoste sous l'égide de la Chaire Senghor de la Francophonie.

Informations : Tél. 0165 1875200 – [www.univda.it](http://www.univda.it)

**La conférence se déroulera en ligne, mardi 22 mars de 15h à 17h, sur la plateforme Teams, accessible sur le site [www.univda.it](http://www.univda.it). Accès libre.**

### Film « Sous le ciel d'Alice »

Film de Chloé Mazlo, avec Alba Rohrwacher, Wajdi Mouawad et Isabelle Zighondi (version originale sous-titrée en italien). France – 92 min.

Alice vit dans les montagnes suisses avec sa famille mais elle souhaite partir à la découverte du monde. Lorsqu'Alice reçoit une offre d'emploi au pair à Beyrouth, elle se rend au Liban. Elle rencontre Joseph, un gentil astrophysicien, et en tombe follement amoureuse. La jeune femme semble avoir trouvé le bonheur, mais le début de la guerre civile apporte un nuage gris sur le pays. Sous le ciel d'Alice parle de guerre d'une façon fraîche et authentique.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 2,50 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Cinéma Théâtre De La Ville, dans le cadre de la Saison culturelle – mercredi 23 mars, à 16h, 18h45 et 21h30.**

### Spectacle théâtral « L'école des femmes »

Comédie de Molière en cinq actes et en vers. Présentée pour la première fois au Théâtre du Palais Royal le 26 décembre 1662, cette pièce marque véritablement la naissance de la grande comédie moliéresque et impose sur la scène française une nouvelle façon de concevoir le théâtre comique. Fruit de la collaboration entre Alain Bertrand et Carlo Boso, cette représentation est une adaptation dans l'esprit de la *Commedia dell'arte* avec chants, pantomimes et musique de scène.

Prix du billet (réduit) pour les élèves et étudiants : 5 euros. Billets gratuits pour les enseignants.

Inscriptions, par les soins de l'institution scolaire, à l'adresse [saison@regione.vda.it](mailto:saison@regione.vda.it)

**Aoste, Théâtre Splendor, dans le cadre de la Saison culturelle – Mercredi 23 mars, à 10h30 et 20h30.**

## Écoles de l'enfance, primaires et secondaires

### Concours Kamishibai plurilingue 2021/2022 « Qui sont nos voisins ? »

Concours pour la réalisation de planches pour Kamishibai, théâtre de papier japonais utilisé pour la narration de contes, dans le cadre du projet Erasmus+ Kamilala

Activité proposée par la Surintendance des écoles.

**La remise des prix du concours aura lieu à la bibliothèque régionale Bruno Salvadori d'Aoste, le mercredi 16 mars 2022, de 16h30 à 18h30.**

### Prix régional « Costantino Soudaz ».

Ce Prix qui récompense les meilleurs projets de jumelage électronique eTwinning, sera attribué, pour l'année 2021-2022, à l'institution scolaire « Lycée classique, artistique et musical » d'Aoste, pour le projet « The Beauty and the Beast » et à l'institution scolaire « Valdigne Mont-Blanc » de Morgex, pour le projet « Correspondances italo-françaises ».

Activité proposée par la Surintendance des écoles.

**La remise des prix aura lieu à la bibliothèque régionale Bruno Salvadori d'Aoste, le mercredi 30 mars 2022, à 18h.**

### Un livre à écouter

Présentation du projet et des ressources « Un livre à écouter » pour la réalisation de livres audio en langue française à l'intention des élèves ayant des difficultés de lecture autonome.

Activité proposée par la Surintendance des écoles en collaboration avec *l'Unione Italiana Ciechi e Ipovedenti de la Vallée d'Aoste*.

**Mardi 22 mars de 15h30 à 16h30**

## **Écoles primaires et secondaires du premier degré**

### **« Un enfant a dit » - voyage formatif à la rencontre de la STO (*Symphonic Taxi Orchestra*)**

Parcours de formation sur les thèmes de l'inclusion et de l'intégration entre musique, langues et poésie à partir d'un concert interactif pour les élèves.

Activité proposée par la Surintendance des écoles.

**Les concerts interactifs auront lieu le 28 mars à 9h30, à Villeneuve, à 11h, à Saint-Vincent et à 15h, à Aoste.**

## **Écoles de l'enfance, primaires et secondaires et universités**

### **Le kamishibai plurilingue : du projet à sa réalisation**

Séminaire de formation à l'intention des enseignants de tous les niveaux scolaires, des éducateurs et des étudiants des pays partenaires du projet (France, Grèce, Portugal et Vallée d'Aoste).

L'objectif est de partager les résultats du projet Erasmus+ Kamilala, coordonné par l'association française Dulala, et de mettre les bases pour la dissémination et la pérennité de ces résultats. Cet événement de formation se compose de conférences plénières, qui fourniront le cadre théorique de référence pour les approches plurielles, et d'ateliers animés par les partenaires européens du projet, qui permettront d'illustrer les ressources produites et donneront lieu à des témoignages d'enseignants ou futurs enseignants.

Activité proposée par la Surintendance des écoles.

**Du 14 au 16 mars 2022 – Conservatoire de la Vallée d'Aoste (14 mars), Cittadella dei giovani (15 mars), Bibliothèque régionale Bruno Salvadori (16 mars).**